

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2002 — 1459

[C — 2002/31084]

28 FEBRUARI 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de administratieve geldboetes inzake heffing op de lozing van afvalwater

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 november 1996 tot bepaling van de voorwaarden voor de toepassing van de heffing op de lozing van afvalwater als gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 1993, 23 december 1999 en 31 augustus 2000;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 februari 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de meting van de hoeveelheid van de waterwinning;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 23 februari 2001;

Gelet op advies 31.777/3 van de Raad van State, gegeven op 16 oktober 2001 en overgezonden op 8 februari 2002;

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, en van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Als het Brussels Instituut voor Milieubeheer een overtreding vaststelt van de bepalingen van de ordonnantie van 29 maart 1996 tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater, of van de besluiten genomen ter uitvoering van die ordonnantie, deelt het zulks mede aan de Fiscale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het deelt tevens alle gegevens en stukken mede die het bewijs van de overtreding kunnen leveren.

Art. 2. De in artikel 39 van de genoemde ordonnantie bedoelde administratieve boete wordt ingekohierd voor hetzelfde aanslagjaar als datgene waarvoor de heffing waarop de inbreuk betrekking heeft wordt ingekohierd.

Art. 3. Alvorens de geldboete in te kohieren, stuurt de Inspecteur-generaal van de fiscale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of de ambtenaar van rang A3 of rang A4 die de Regering aanwijst als directeur of directeur hoofd van dienst van de bovengenoemde Dienst, bij een ter post aangetekende brief een bericht aan de overtreder. In dat bericht deelt hij de aard van de inbreuk mee, alsook de ordonnantie- of verordeningsbepaling die niet werd nageleefd en het bedrag van de geldboete die hij zal opleggen.

Art. 4. De overtreder beschikt over een termijn van één maand na ontvangst van het bericht, om aan de in artikel 3 bedoelde ambtenaar zijn opmerkingen of rechtvaardigingen toe te sturen. De bovengenoemde ambtenaar kan het opleggen van de geldboete verzaken indien de rechtvaardigingen hem aannemelijk lijken.

Art. 5. De ingekohierde geldboete dient betaald te worden binnen twee maanden na verzending van het aanslagbiljet dat erop betrekking heeft.

Art. 6. Dit besluit is van toepassing op de inbreuken die gepleegd zijn vanaf 1 januari 2001.

Art. 7. In artikel 53 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 november 1997 tot bepaling van de voorwaarden voor de toepassing van de heffing op de lozing van afvalwater worden de woorden « De Inspecteur-generaal van de fiscale Dienst van het Ministerie » vervangen door de woorden « De Inspecteur-generaal van de fiscale Dienst van het Ministerie of de ambtenaar van rang A3 of rang A4 die de Regering aanwijst als directeur of directeur hoofd van dienst van de bovengenoemde Dienst ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2002 — 1459

[C — 2002/31084]

28 FEVRIER 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux amendes administratives en matière de taxe sur le déversement des eaux usées

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées, notamment l'article 39;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 novembre 1996 déterminant les conditions d'application de la taxe sur le déversement des eaux usées, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 11 septembre 1997, 23 décembre 1999 et 31 août 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 février 1997 fixant les conditions de mesure du volume de l'eau captée;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement, émis le 23 février 2001;

Vu l'avis 31.777/3 du Conseil d'Etat, donné le 16 octobre 2001 et transmis le 8 février 2002;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures et du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Lorsque l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement constate une infraction aux dispositions de l'ordonnance du 29 mars 1996 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées ou aux arrêtés pris en exécution de cette ordonnance, il en fait part au Service fiscal du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Il lui communique également tous les éléments pouvant apporter la preuve de l'infraction.

Art. 2. L'amende administrative visée à l'article 39 de l'ordonnance précitée est enrôlée pour le même exercice que celui pour lequel est enrôlée la taxe à laquelle se rapporte l'infraction.

Art. 3. Préalablement à l'enrôlement de l'amende, l'Inspecteur général du Service fiscal du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou le fonctionnaire de rang A3 ou de rang A4 désigné par le Gouvernement comme directeur ou directeur chef de service du Service susvisé envoie un avis au contrevenant, par lettre recommandée. Dans cet avis, il communique la nature de l'infraction, la disposition légale ou réglementaire qui n'a pas été respectée et le montant de l'amende qu'il a l'intention d'infliger.

Art. 4. Le contrevenant dispose d'un délai d'un mois, à partir de la réception de l'avis, pour faire parvenir par écrit, au fonctionnaire visé à l'article 3 ses remarques ou justifications. Le fonctionnaire susvisé peut renoncer à l'application de l'amende si les justifications lui paraissent acceptables.

Art. 5. L'amende enrôlée doit être payée dans les deux mois qui suivent l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle y relatif.

Art. 6. Le présent arrêté est applicable aux infractions commises à partir du 1^{er} janvier 2001.

Art. 7. Dans l'article 53 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 novembre 1996 déterminant les conditions d'application de la taxe sur le déversement des eaux usées, les mots « L'Inspecteur général du Service fiscal du Ministère » sont remplacés par les mots « L'Inspecteur général du Service fiscal du Ministère ou le fonctionnaire de rang A3 ou de rang A4 désigné par le Gouvernement comme directeur ou directeur chef de service du Service susvisé ».

Art. 8. De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, tot wiens bevoegdheden Financiën behoren, en de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, tot wiens bevoegdheden Leefmilieu behoort, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 februari 2002.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F-X de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

D. GOSUIN

Art. 8. Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant les Finances dans ses attributions, et le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ayant l'Environnement dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 février 2002.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F-X de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

N. 2002 — 1460

[C — 2002/31195]

28 MAART 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toekenning van toelagen aan verenigingen of groeperingen van verenigingen die een programma uitvoeren op het vlak van geïntegreerde stadsrenovatie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 20 december 2001 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2002, inzonderheid de basisallocatie 16.12.21.12.11;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën uitgebracht op 18 februari 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting uitgebracht op 22 februari 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over de aanvraag tot advies uit te brengen door de Raad van State binnen een termijn van drie dagen;

Gelet op de hoogdringendheid om de zorg te waarborgen van de toekenning van de subsidies ten gunste van verenigingen of hergroepering van verenigingen die ijveren voor een geïntegreerd lokaal ontwikkelingsprogramma inzake renovatie ingevolge de ontbinding en de definitieve verdwijning van de GIASS (gewestelijke delegatie voor Stedelijke Solidariteit) op 31 december 2000;

Gelet op de hoogdringendheid door de noodzaak om het besluit van 14 mei 1998 opnieuw aan te passen om de continuïteit te verzekeren van de realisatie van de projecten van deze verenigingen.

Gelet op het advies (.) van de Raad van State gegeven op 7 maart 2002 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° Minister :

De Minister(s) die de ruimtelijke ordening en/of de stadsrenovatie onder zijn(hun) bevoegdheid heeft (hebben);

2° Vereniging :

Vereniging zonder winstoogmerk, zoals bepaald in de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid werd verleend;

3° Geïntegreerde Plaatselijke Ontwikkeling (GPO) :

Organisatie voor interventie met als doel de verbetering van het levenskader gesteund op de actieve deelname van de bewoners en de integratie van de patrimoniale, economische, culturele en stedenbouwkundige aspecten, en dit in verband met de behoeften van de wijk;

F. 2002 — 1460

[C — 2002/31195]

28 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi de subsides au bénéfice d'associations ou regroupements d'associations œuvrant à un programme de développement local intégré en matière de rénovation urbaine

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 20 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2002, en particulier l'allocation de base 16.12.21.12.11;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 18 février 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 22 février 2002;

Vu la délibération du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai de trois jours;

Vu l'urgence motivée par le souci de garantir l'octroi de subsides au bénéfice d'associations ou regroupement d'associations œuvrant à un programme de développement local intégré en matière de rénovation suite à la dissolution et à la disparition définitive de la DRISU (délégation régionale aux solidarités urbaines) le 31 décembre 2000;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de réadapter l'arrêté du 14 mai 1998 afin d'assurer la continuité de la réalisation des projets de ces associations;

Vu l'avis (.) du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2002 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Ministre :

Le (ou les) Ministre(s) ayant l'Aménagement du Territoire et/ou la Rénovation urbaine dans ses (ou leurs) attributions;

2° Association :

Association sans but lucratif visée par la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

3° Développement Local Intégré (DLI) :

Organisation d'intervention visant l'amélioration du cadre de vie fondé sur la participation active des habitants et l'intégration des aspects patrimoniaux, économiques, culturels et urbanistiques, et ce en lien avec les besoins du quartier;